

E23 - You Can't Surpass the King!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Episode 23

SIGN You Can't Surpass the King!

[00:34] Gentleman

"You Can't Surpass the King!"

[00:41] Light

Hm.

[00:42] Dora

What are you doing?

[00:44] Light

I was remembering the advice
Alice Kurobane gave me.

[00:48] (Flashback) Alice

Your Laevateinn Dragon
has an even more powerful effect.

[00:55] Light

How can I draw out the hidden power
of Laevateinn Dragon?

[01:00] Dora

The way to draw out
a card's hidden power is evolution.

[01:03] Light

Is it?

[01:05] Light

But it felt like nothing happened
when I evolved it.

[01:09] Dora

Um... There must be some condition required
for its on-evolve ability to trigger.

[01:15] Dora

Like there's a special card
in play on your side.

[01:18] Light

I see.

[01:20] Light

For example...

[01:22] Light

A Drago Weapon!

[01:23] Dora

Yeah, that's probably it!

[01:26] Light

Okay, I'll try to think of a way
to fight that gets me that.

[01:31] Subaru

Hard at work, huh?

[01:33] Itsuki

You seem to be having fun.

[01:35] Light

Perfect timing!

[01:37] Light

There's something I'd like to try.

[01:39] Light

Would you battle me?

[01:41] Subaru

Sorry, I'll pass.

[01:43] Subaru

I'm working on my deck.

[01:45] Itsuki

Me, too. Sorry.

[01:47] Itsuki

I've almost got it done.

[01:50] Light

I see.

[01:51] Light

Ren and Tsubasa aren't at the club today.

[01:54] Light

Which means my only option left is...

[01:57] Light

Gentleman!

[01:59] Light

Would you battle me?

[02:04] Subaru

That's rare.

[02:06] Subaru

He always shows up
when we *don't* call him.

[02:08] Itsuki

Did something happen?

[02:10] Light

I'm sure Gentleman is working hard, too.

[02:16] Light

As a fellow member of Seventh Flame.

[02:26] Gentleman

My turn! Draw!

[02:31] Gentleman

There!

[02:34] Tsubasa

Did you draw a good card?

[02:36] Gentleman

Don't look at my face!

[02:38] Tsubasa

You're the type who lets your feelings
show on your face, aren't you?

[02:41] Gentleman

Sh-Shut up! I play Magical Rook!

[02:46] Gentleman

Magical Rook's effect activates

[02:51] Gentleman

and creates two Magical Pawns!

[02:55] Ren

Three followers with one card?

[02:58] Gentleman

And then it gives Ward
to the Magical Pawns it created!

[03:04] Tsubasa

Nice.

[03:05] Gentleman

Havencraft players aren't the
only ones whose cards get Ward.

[03:08] Gentleman

I end my turn.

[03:10] Tsubasa

My turn, then.

[03:12] Tsubasa

Draw!

[03:14] Tsubasa

Sacred Plea's Countdown advances by 1,
so it drops to 0 and destroys the card.

[03:22] Tsubasa

I draw two cards.

[03:24] Tsubasa

I play the amulet card Jewel Shrine!

[03:35] Tsubasa

Jewel Shrine's effect lets me draw a card.

[03:41] Tsubasa

I play Sledgehammer Exorcist and evolve it!

[03:48] Tsubasa

Its on-evolve effect
destroys one enemy follower.

[03:55] Tsubasa

And then Sledgehammer Exorcist
attacks Magical Pawn!

[04:03] Tsubasa

How about that?

[04:04] Gentleman

You're hopeless!

[04:06] Gentleman

Magical Rook's effect activates!

[04:10] Gentleman

Each time a Magical Pawn is destroyed,

[04:12] Gentleman

it subtracts 1 from the cost
of the most expensive card in my hand.

[04:16] Gentleman

How about that?

[04:18] Tsubasa

So it lowered the cost
of the card you just drew by 2?

[04:22] Gentleman

Yup.

[04:23] Gentleman

My path to victory has opened!

[04:28] Gentleman

First, I attack your leader
with Magical Rook!

[04:41] Gentleman

And then, I play Magical Bishop!

[04:46] Tsubasa

A follower that can't attack?

[04:48] Gentleman

Yes. But it has powerful effects instead.

[04:52] Gentleman

Spell Card: Insight!

[04:55] Gentleman

I draw a card!

[04:58] Gentleman

When I do, Magical Bishop's
effect activates

[05:02] Gentleman

and creates a Magical Pawn!

[05:05] Gentleman

And then its other effect activates.

[05:11] Gentleman

Once a turn, when a
Magical Pawn enters play,

[05:16] Gentleman

it does 2 damage

to all enemy followers!

[05:24] Gentleman

Surprised?

[05:26] Gentleman

Of course, a player like you
could never predict my strategy!

[05:35] Gentleman

What?

You're too shocked to speak?

[05:38] Gentleman

Feel free to give up, if you need to.

[05:41] Tsubasa

You talk a lot more than I thought.

[05:44] Tsubasa

Since you never show yourself,
I assumed you didn't talk much.

[05:49] Gentleman

I-I do not!

[05:51] Tsubasa

You're cute, and you like to talk.

[05:53] Tsubasa

So what's with the Gentleman
thing you're doing?

[05:59] Tsubasa

I play Turquoise Sister with Ward.

[06:04] Tsubasa

Evolve!

[06:06] Tsubasa

Its on-evolve effect gives it Storm,
and it attacks Magical Bishop.

[06:13] Tsubasa

Turquoise Sister's effect activates.

[06:16] Tsubasa

When a follower with both
Ward and Storm attacks,

[06:19] Tsubasa

it does 3 damage to the enemy leader
and all their followers.

[06:26] Tsubasa

Turquoise Sister!

[06:32] Tsubasa

I end my turn.

[06:33] Tsubasa

And at the end of my turn,
Jewel Shrine's effect activates

[06:37] Tsubasa

and adds 3 to the attack and defense of

all my followers with both Storm and Ward.

[06:43] Tsubasa

You can battle like that just fine.

Why not just come to the club?

[06:47] Tsubasa

Is there some reason?

[06:49] Gentleman

I-It's none of your business!

[06:51] Gentleman

I'd rather be alone!

[06:53] Gentleman

So leave me alone!

[06:55] Gentleman

Magical Knight!

[06:59] Gentleman

Magical Knight has Rush!

[07:02] Gentleman

Attack Turquoise Sister!

[07:04] Gentleman

And Magical Knight's on-attack effect activates!

[07:11] Gentleman

I'm not done yet!

Evolve Magical Pawn!

[07:18] Gentleman

Attack Turquoise Sister!

[07:26] Tsubasa

Why would you rather be alone?

[07:29] Gentleman

Because people like you

don't like people like me!

[07:33] Gentleman

I...

[07:36] Gentleman

I...

SIGN Shinobu Miki

SIGN Gentleman

[07:43] Gentleman

I...

[07:45] Gentleman

I decided to be alone.

[07:49] Tsubasa

But you joined Seventh Flame, right?

[07:52] Gentleman

I-I was forced to...

[07:55] Tsubasa

You seemed to be having fun to me.

[07:57] Tsubasa

And you were playing Shadowverse
with Shinobu, anyway.

[08:02] Gentleman

Sh-Shinobu is...

[08:05] Tsubasa

So basically, you're just
being stubborn, right?

[08:11] Tsubasa

I play Divine Birdsong and Pinion Prayer!

[08:18] Tsubasa

And then Hallowed Dogma!

[08:22] Tsubasa

I draw a card and advance
all my Countdown cards by 2.

[08:27] Tsubasa

Divine Birdsong's Countdown reaches 0.

[08:31] Tsubasa

It's destroyed, and its
Last Words create a Regal Falcon.

[08:41] Tsubasa

Regal Falcon has Storm!
It attacks your leader!

[08:49] Gentleman

Draw!

[08:50] Gentleman

I play the spell card
Magical Strategy, with Enhance!

[08:54] Gentleman

On its own, it creates two Magical Pawns.

[08:57] Gentleman

But if I play it with Enhance 6,

[09:02] Gentleman

it creates these two instead!

[09:05] Gentleman

Magical Knight has Rush!
It attacks your Regal Falcon!

[09:09] Gentleman

Its on-attack effect activates,

[09:12] Gentleman

and then Magical Bishop's effect activates!

[09:15] Gentleman

Once a turn, when a
Magical Pawn enters play,

[09:19] Gentleman

it does 2 damage
to all enemy followers!

[09:27] Gentleman

And then Magical Pawn's effect activates!

[09:31] Gentleman

If eight or more Magical Pawns
have been destroyed during this battle,

[09:35] Gentleman

it gets Storm!

[09:38] Gentleman

Magical Pawn attacks your leader!

[09:43] Gentleman

After attacking,
its attack is reduced to 1.

[09:48] Gentleman

You and I are different.

[09:50] Gentleman

So you don't understand me!

[09:54] Tsubasa

You sure about that?

[09:56] Tsubasa

I remember a certain idiot
who was saying we were the same—

[10:00] Tsubasa

that we were connected
by Shadowverse!

[10:03] Tsubasa

Draw!

[10:06] Tsubasa

First, Pinion Prayer's Countdown advances.

[10:11] Tsubasa

I play Luxhorn Sarissa.

[10:14] Tsubasa

Sarissa has Rush.

[10:21] Tsubasa

She attacks Magical Bishop!

[10:26] Tsubasa

We're here because we both lost
to the same idiot, right?

[10:31] Gentleman

But...

[10:33] Gentleman

You're going to hate me eventually, anyway!

[10:35] Gentleman

Draw!

[10:37] Gentleman

I play Magical Bishop!

[10:41] Gentleman

I play the spell card Magic Missile!

[10:47] Gentleman

It does 1 damage to Sarissa,
and I draw a card.

[10:52] Gentleman

Magical Bishop's effect activates

[10:55] Gentleman

and creates a Magical Pawn
each time I use a spell card!

[10:59] Gentleman

Magical Bishop's other effect activates

[11:03] Gentleman

and does 2 damage to all enemy followers!

[11:08] Gentleman

Two Magical Pawns attack your leader!

[11:15] Gentleman

And then, I play the
spell card Kaleidoscopic Glow!

[11:18] Gentleman

It returns the Magical Pawns to my hand!

[11:23] Gentleman

And then Magical Bishop's effect causes
another Magical Pawn to enter play!

[11:28] Gentleman

It attacks your leader!

[11:33] Gentleman

And if you're going to hate me,
I'm better off using an avatar.

[11:37] Gentleman

It won't hurt as much.

[11:39] Gentleman

You wouldn't understand!

[11:41] Gentleman

You're the person everyone looks up to!
You're the center of attention.

[11:46] Tsubasa

So that is how you saw me.

[11:48] Tsubasa

I'm not like that.

[11:51] Tsubasa

And you know... You could make friends
if you weren't so stubborn.

[11:56] Gentleman

F-Friends? What are you talking about?

[11:59] Ren

She's talking about us!

[12:02] Tsubasa

She stole my line.

[12:04] Tsubasa

But yeah.

[12:06] Tsubasa

I think we'd get along
better than you think.

[12:08] Tsubasa

I can be stubborn and mean sometimes, too!

[12:14] Tsubasa

Pinion Prayer's Countdown advances to 0!

[12:23] Tsubasa

Azurite Maiden!

[12:26] Tsubasa

She gives Ward to Holy Falcon!

[12:29] Tsubasa

And then Ruby Falcon! Evolve!

[12:35] Tsubasa

Holy Falcon has Storm!
It attacks your leader!

[12:43] Tsubasa

Ruby Falcon's effect activates!

[12:49] Tsubasa

When a follower attacks my enemy's leader,

[12:53] Tsubasa

a randomly chosen follower is given Storm!

[12:58] Tsubasa

Evolved Ruby Falcon
attacks Magical Bishop,

[13:01] Tsubasa

and Azurite Maiden
attacks Magical Pawn!

[13:06] Tsubasa

I end my turn.

[13:07] Tsubasa

First, Azurite Maiden's effect activates

[13:11] Tsubasa

and adds a follower that
possessed both Storm and Ward

[13:14] Tsubasa

and was destroyed during
this battle to my hand.

[13:17] Tsubasa

It's given both Storm and Ward,
and its attack and defense are raised by 3.

[13:23] Tsubasa

Then Jewel Shrine's effect activates

[13:26] Tsubasa

and strengthens followers
with both Ward and Storm!

[13:30] Ren

Amazing, Tsubasa!

[13:32] Ren

You've got her!

[13:33] Tsubasa

I don't know.

[13:35] Tsubasa

She won't concede defeat
over something like this.

SIGN Shion Otosaka & Mystic Queen Mayti

SIGN Class: Runecraft

Birthday: 7/4

Likes: Getting High Scores

SIGN Luxhorn Sarissa

[13:50] Tsubasa

I don't know.

[13:52] Tsubasa

She won't concede defeat
over something like this.

[13:54] Gentleman

Of course!

[13:56] Gentleman

Because all is going to my calculations!

[13:58] Gentleman

I'll be the one to win!

[14:00] Gentleman

First, I play Magical Pawn.

[14:02] Gentleman

It gets Storm!

[14:04] Gentleman

It and the Magical Pawn already in play
attack your Azurite Maiden!

[14:15] Gentleman

This was part of my calculations, too.

[14:17] Gentleman

Here I go!

[14:18] Gentleman

My strategy is perfect! Complete!

[14:21] Gentleman

You're no match for me!

[14:24] Gentleman

The ultimate king descends
upon the battlefield!

[14:31] Gentleman

Close out the game for me!
Mystic King!

[14:42] Tsubasa

It's huge!

[14:44] Gentleman

Mystic King's effect activates.

[14:46] Gentleman

It creates two Magical Pawns!

[14:53] Gentleman

I evolve Mystic King!

[15:18] Gentleman

Its on-evolve effect activates
and creates two Magical Pawns!

[15:31] Tsubasa

Five followers at once?

[15:33] Gentleman

Charge!

[15:54] Gentleman

And then I play a Magical Rook
with Accelerate.

[15:58] Gentleman

Followers with Accelerate
can be played as spell cards.

[16:02] Gentleman

Accelerate 1 returns all
Magical Pawns to my hand,

[16:06] Gentleman

then raises the defense of each of my
followers by twice the number returned,

[16:11] Gentleman

and gives them Ward!

[16:13] Gentleman

And what's more, Mystic King
can't be targeted by enemy effects

[16:17] Gentleman

or destroyed by card effects!

[16:21] Gentleman

And Mystic King can create two
Magical Pawns at the start of my turn.

[16:28] Gentleman

This turn, you're checked.

[16:29] Gentleman

And next turn, it's checkmate!

[16:32] Tsubasa

It must have a weak point.

[16:34] Gentleman

Yup.

[16:35] Gentleman

Mystic King's Last Words cause
his leader to lose the game.

[16:39] Gentleman

So if it's destroyed, I lose.

[16:43] Gentleman

But that's impossible!

[16:45] Gentleman

Mystic King has 10 defense!

[16:48] Gentleman

And Diamond Master's effect
can't destroy it!

[16:52] Gentleman

You can't surpass the king!

[16:54] Tsubasa

I think I've heard something
like that before.

[16:57] Tsubasa

Fine. This is my last turn.

[17:00] Tsubasa

Time to topple the lonely king!

[17:02] Tsubasa

Draw!

[17:06] Gentleman

Did you get a good card?

[17:08] Tsubasa

Maybe I did.

[17:10] Tsubasa

I start by playing Turquoise Sister,
which now has both Ward and Storm!

[17:22] Tsubasa

Turquoise Sister attacks Mystic King!

[17:26] Tsubasa

Its on-attack effect activates
for a total of 8 damage!

[17:30] Gentleman

Useless! Useless!

[17:32] Gentleman

Get her, Mystic King!

[17:46] Tsubasa

I'm not done yet!

[17:47] Gentleman

You're still struggling?

[17:49] Tsubasa

Of course!

[17:53] Tsubasa

Thou art a visage of ultimate light!

[17:57] Tsubasa

Shine, Diamond Master!

[18:09] Gentleman

But Diamond Master can't attack!

You have no EP!

[18:14] Gentleman

Its light can't reach my king!

[18:16] Tsubasa

There's more to me
than just being bright!

[18:20] Tsubasa

I'll show you everything that I am!

[18:22] Tsubasa

I play Gemstone Wingy!

[18:25] Gentleman

That follower...

[18:29] Tsubasa

Wingy's effect activates

[18:33] Tsubasa

and gives Storm to a follower
whose original attack was 2 or less!

[18:37] Tsubasa

Here I go, Gentleman!

[18:39] Tsubasa

Diamond Master attacks Mystic King!

[18:49] Gentleman

Mystic King!

[19:56] Gentleman

Mystic King's Last Words...

[20:01] Gentleman

When this follower is destroyed,
its leader is defeated.

[20:13] Ren

Wow, wow!

[20:15] Ren

That was an amazing battle!

[20:32] Tsubasa

If I hadn't drawn Diamond Master
on my last turn, I might've lost.

[20:38] Gentleman

Enough!

[20:39] Gentleman

Do whatever you want.

[20:43] Gentleman

You're going to tell everyone
who I am, right?

[20:47] Tsubasa

Did I say that?

[20:51] Gentleman

You... didn't?

[20:53] Tsubasa

Right?

[20:54] Ren

We wouldn't do anything
you wouldn't like.

[20:57] Gentleman

You wouldn't?

[20:59] Gentleman

Fine, I owe you a favor.
Is that enough?

[21:05] Tsubasa

Okay, let me call in that favor now.

[21:07] Gentleman

Now?

[21:08] Tsubasa

Tell me your real name.

[21:13] Gentleman

Okay...

[21:16] Gentleman

Shion Otosaka!

[21:18] Tsubasa

"Shion," huh?

[21:20] Tsubasa

That's a nice name.

[21:21] Ren

Yeah! It's so cool!

[21:24] Gentleman

Shut up! Shut up!
Shut up!

[21:26] Gentleman

You're satisfied now, right, jerks?

[21:28] Gentleman

I'm leaving!

[21:30] Ren

Shion! See you at club tomorrow!

[21:35] Gentleman

You'd better call me "Gentleman" then!

[21:40] Tsubasa

She's cute.

[21:41] Ren

We got to be friends, right?

[21:43] Tsubasa

I don't know about that.

[21:49] Tsubasa

But maybe we did get a little closer.

[23:24] All

Shadowverse Card Showcase!

SIGN Shadowverse Card Showcase!

[23:25] Ren

Today's card is this:

Mystic King!

SIGN Mystic King!

SIGN Today's Card is

SIGN Runecraft

[23:28] Ren

Shion will tell us more!

[23:29] Gentleman

You wouldn't understand,

even if I told you.

[23:32] Ren

Don't worry! I studied a lot

on the puzzle quests!

[23:35] Ren

Go ahead!

[23:37] Tsubasa

She ran away.

[23:38] Light

We're getting closer to each other

as the Shadowverse tournament draws near.

SIGN Preview

[23:41] Light

The one thing I'm worried about is...

[23:43] Dora

Haruma Hazeura!

[23:44] Light

Yeah. I've thought about all the things

I need for my battle with Haruma.

[23:47] Light

One hundred of them!

[23:48] Dora

One hundred?

[23:49] Andrea

Next time:

"You're Dense, Aren't You?"

SIGN Episode 24

SIGN You're Dense, Aren't You?

[23:51] Andrea&Light

Battle! Shadowverse!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:33:14 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:33:14 UTC by whimsee